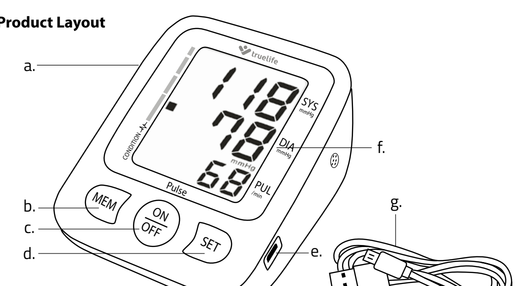
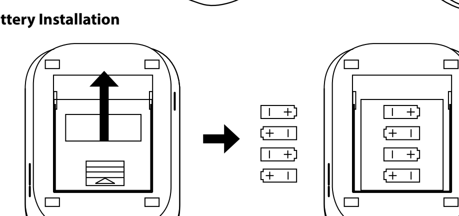
PULSE

1. Product Layout



2. Battery Installation



EN – INSTRUCTIONS FOR USE

Before first use, the consumer must first read the instructions and safety precautions of the product.

1. Product Layout

a. Cuff tube inlet
b. Reading memory button
c. On / Off button
d. SET button
e. USB power input
f. Display
g. USB cable

2. Battery Installation

Remove the battery cover on the back of the blood pressure monitor and insert 4 AA 1.5V alkaline batteries in the direction as shown by the arrow. Make sure the batteries are inserted in the correct direction of polarity as shown in the battery compartment. Do not use batteries after the expiry date.

The batteries must be replaced if the battery symbol appears on the display when the pressure monitor is turned on. The symbol indicates low battery power. At critically low battery power levels, the device will not take readings. The device is not suitable for use with rechargeable batteries.

If you do not intend to use the device for an extended period of time, remove the batteries.

3. Using the Adapter

Do not connect the adapter while the device is turned on.
When connected to an adapter, the device does not draw any battery power. If you disconnect the adapter from the device whilst taking a reading, you must plug the adapter back in again and repeat the reading.

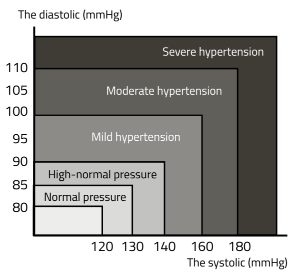
4. Preparing to Take a Reading

- Before taking a reading, rest for 5–10 minutes, avoid eating, drinking, smoking, exercising and bathing.
- Connect the cuff hose to the body of the blood pressure monitor.
- Take off your outerwear. Keep on only thin clothing or remove all clothing from your arm.
- Put the sleeve of the cuff on your arm to a level above your elbow. Always measure on the same arm (ideally the left one).
- As the pressure changes during the day (usually the highest in the morning), take measurements at the same time each day.
- Repeated measurements accumulate blood in the arm and may cause measurement errors. The interval between measurements should be at least 1 minute. You can shorten the interval by raising your arm so that the blood drains.
- Any attempt to support your arm whilst taking a reading may increase the pressure and distort the results. Any activity, including speaking, affects the measurement results.
- The arm on which you take the reading should be kept so that the artery is roughly level with the heart. The measurement results will be more accurate.
- Place the cuff on the left arm with the tubing pointing downwards and the bottom of the cuff approximately 2–3 cm above the elbow.
- Make sure that the cuff is not tightened too tightly. You should be able to insert two fingers between the cuff and the arm.
- Place your hand upside down on the table so that you feel comfortable with the cuff roughly at heart level. Do not bend the tubing.
- If it is not possible to take a reading on the left arm, use the right arm instead. However, the reading should be taken on one arm only.

5. Taking a Reading

- Press the START / STOP button. All the symbols appear on the display. Then the display shows 0 and the device starts inflating the cuff. You can follow the cuff pressure on the display.
- Once the required cuff pressure has been reached, the pump stops inflating the cuff and the pressure gradually decreases.
- When the device detects a signal, a flashing heart symbol appears on the display. The symbol flashes once each time the heart beats.
- When the measurement is complete, a beep sounds and the display shows systolic and diastolic pressure and heart rate.
- The measurement results will remain on the display until the device is turned off. If idle, the device will turn itself off within 3 minutes. If the monitor does not measure the results correctly, the display will show the "E" icon.
- If for any reason it is necessary to interrupt the measurement (eg due to nausea), press the START / STOP button. The device immediately relieves the cuff pressure automatically.

6. Table of Values



Blood pressure levels	SBP mmHg	DBP mmHg
Optimal	< 120	< 80
Normal	120–129	80–84
High-normal	130–139	85–89
Grade 1 hypertension	140–159	90–99
Grade 3 hypertension	160–179	100–109
Grade 3 hypertension	>180	> 110

7. Error indicator

a) Symbol E-1
You may have an incorrectly attached cuff – Adjust it to the correct position and repeat the measurement

b) Symbol E-4
Cuff hose is improperly inserted – Check tubing connection and adjust or reconnect if necessary. Then repeat the measurement.

Monitor or arm have moved whilst taking a reading – Keep your body and the monitor motionless whilst taking a reading. Repeat measurement.

The systolic pressure less than 30 mmHg – Manually increase the pressure for the desired result. Repeat the measurement.

c) The E-5
Pressure is greater than 300 mmHg – The device is releasing air itself.

d) Low Battery Symbol
Replace discharged batteries with new ones and repeat reading.

e) Arm symbol in motion
The symbol appears when the hand is moving excessively.

f) Heart Symbol
The symbol appears when the heart beats irregularly.

Measurement Method	Oscillometric
Pressure Measurement Range	0-300 mmHg
Heart Rate Measurement Range	40-180 bpm
Pressure Measurement Accuracy	± 3 mmHg
Heart Rate Measurement Accuracy	± 5%
Memory	60 readings
Power Supply	4× AA Battery DC 6V or AC Adapter
AutoOff	After 3 Minutes
Pressure Monitor Weight	300 g (without cuff and batteries)
Pressure Monitor Dimensions	120 × 93 × 59 mm (without cuff)
Lifetime	approx. 10,000 readings
Operating Temperature	5–40 ° C
Operating Humidity	10-90% RH

8. Maintenance

- After use, store the blood pressure monitor in its packaging and protect it from damage.
- Store the blood pressure monitor in a dry environment.
- Keep the blood pressure monitor clean. Clean it with a dry cloth. Do not use abrasive or corrosive cleaners.
- Neither the blood pressure monitor nor any of the components should come into contact with water.
- Make sure the blood pressure monitor is off before cleaning. For cleaning it is possible to use distilled water with a 10 % bleach solution.
- Use a spray, moisten a soft cloth with bleach or detergent until it is soaked.
- Squeeze excess moisture from the fabric to prevent the unit from dripping or cuff getting wet.
- Wipe the entire surface of the cuff thoroughly. Make sure you clean the inside and outside of the cuff properly. Be careful not to let any moisture get into the blood pressure monitor.
- Thoroughly wipe all parts of the cuff with a dry cloth. Unfold the cuff and allow it to air dry.
- Do not clean the blood pressure monitor or the cuff with diesel, thinner or petrol.
- Do not expose the device to extreme heat or cold, moisture, and direct sunlight.
- If you will not be using the device for more than 3 months, remove the batteries.
- Elem6 s.r.o. cannot be held responsible for any damage caused by insufficient maintenance and non-observance of the instructions in the manual.

9. Precautions

- Use only the original charger supplied as an optional accessory to the blood pressure monitor.
- Do not use the charger in a high humidity environment. Never touch the charger with wet hands or while standing in water.
- When supplying power, leave enough space around the charger for air circulation. Do not cover the charger with paper or other objects that could lead to poor cooling. Do not use the charger stored in the transport packaging.
- Do not use the charger or device if it is obviously damaged. If the device is damaged, do not repair it yourself!
- In case of excessive heating, switch off the appliance immediately and disconnect it from the power supply.
- Charge the device only under supervision.

Warning: This product is intended to be used in households and similar applications.

Importer:
elem6 s.r.o., Braškovská 15, 16100 Prague 6,
Czech Republic, Made in P.R.C.

CE 1639 RoHS REF.: AS-35E

EC REP Well Kang Limited, The Black Church,
St. Mary's Place, Dublin 7, D07 P4AX, Ireland

Xiamen Ants-Bro Technology Co., Ltd, 4F, 5th Building, Technology business establishing center, No. 289 Wengjiao Road, Haicang District, Xiamen City, Fujian Province, China

Date of last revision: 2020-04

DE – BEDIENUNGSANLEITUNG

Der Verbraucher ist verpflichtet sich vor dem Erstgebrauch mit den Anweisungen und den Grundsätzen für die sichere Verwendung des Produktes vertraut zu machen.

1. Produktbeschreibung

a. Anschluss für Manschettenschlauch
b. Speichertaste
c. EIN-/AUS-Taste
d. „SET"-Taste
e. USB-Anschluss
f. Display
g. USB-Kabel

2. Batterien einsetzen

Entfernen Sie den Batteriefachdeckel auf der Rückseite des Blutdruckmessgeräts, setzen Sie 4 AA 1.5 V Alkali-Batterien in der Pfeilrichtung ein. Stellen Sie sicher, dass die Batterien in der richtigen Polrichtung entsprechend der Skizze im Batteriefach eingesetzt sind. Verwenden Sie die Batterien nach dem Ablauf des Verbrauchsdatums nicht mehr.

Die Batterien müssen ausgetauscht werden, wenn das Batterie-Symbol nach dem Einschalten des Geräts auf dem Display erscheint. Das Symbol zeigt den niedrigen Ladezustand der Batterien an. Bei einem kritisch niedrigen Ladezustand der Batterien wird keine Messung von dem Gerät durchgeführt. Das Gerät ist nicht für Betrieb mit wiederaufladbaren Batterien geeignet.

Sollten Sie das Gerät für eine längere Zeit nicht verwenden, nehmen Sie die Batterien heraus.

3. Adapter verwenden

Schließen Sie den Adapter nicht, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

Wenn das Gerät am Adapter angeschlossen ist, bezieht es keine Energie von den Batterien. Wenn Sie den Adapter während des Messvorgangs von dem Gerät trennen, ist der Adapter in das Gerät wieder einzusetzen und die Messung ist zu wiederholen.

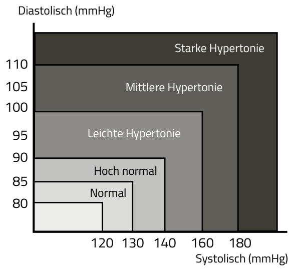
4. Messung vorbereiten

- Bleiben Sie vor der Messung für 5–10 Minuten in Ruhe, vermeiden Sie das Essen, Trinken, Rauchen, Turnen und Baden.
- Schließen Sie den Manschettenschlauch am Gerätegehäuse an.
- Ziehen Sie Ihre Oberkleidung aus. Lassen Sie nur leichte Kleidung an oder entfernen Sie alle Kleidungsstücke von dem Arm.
- Legen Sie die Manschette am Oberarm über dem Ellbogen an. Führen Sie die Messung immer an demselben Arm (idealerweise am linken Arm) durch.
- Da der Blutdruck im Laufe des Tages variiert (gewöhnlich ist er vormittags am höchsten), führen Sie die Messung immer zum gleichen Zeitpunkt durch.
- Bei wiederholter Messung speichert sich das Blut im Arm und kann Messfehler verursachen. Das Intervall zwischen den einzelnen Messungen sollte mindestens 1 Minute betragen. Das Intervall können Sie durch das Hochheben des Arms, damit das Blut abfließt, verkürzen.
- Versuchen Sie nicht den Arm während der Messung abzustützen, es kann zur Blutdruckerhöhung führen und das Messergebnis verfälschen. Die Messergebnisse werden von jeder Aktivität einschließlich des Redens beeinflusst.
- Legen Sie den Arm, an dem die Blutdruckmessung vorgenommen wird, so, dass sich die Manschette in Herzhöhe befindet. Die Messergebnisse sind dann am genauesten.
- Die Manschette ist am linken Oberarm so zu platzieren, dass der Schlauch zur Handflächenmitte weist und der untere Teil der Manschette 2–3 cm über dem Ellbogen liegt.
- Stellen Sie sicher, dass die Manschette nicht zu stramm angelegt ist. Die Manschette sollte so stramm angelegt sein, dass noch zwei Finger unter die Manschette passen.
- Legen Sie den Arm an einen Tisch mit der Handfläche nach oben, sodass Sie sich bequem fühlen und die Manschette dabei etwa in Herzhöhe liegt. Den Schlauch nicht knicken.
- Wenn der linke Arm für die Messung nicht genutzt werden kann, können Sie die Messung am rechten Arm vornehmen. Die Messung sollte jedoch nur an einem Arm erfolgen.

5. Messvorgang

- Drücken Sie START/STOP-Taste. Auf dem Display erscheinen alle Symbole. Dann wird die Ziffer 0 auf dem Display angezeigt und die Manschette wird automatisch aufgepumpt. Den Druckverlauf in der Manschette können Sie auf dem Display verfolgen.
- Sobald der erforderliche Druck in der Manschette erreicht ist, wird sie nicht mehr aufgepumpt und der Druck sinkt allmählich.
- Sobald das Gerät ein Signal erkennt, wird das blinkende Herz-Symbol auf dem Display angezeigt. Das Symbol blinkt bei jedem Herzschlag.
- Sobald die Messung abgeschlossen ist, ertönt ein Piepton und auf dem Display werden der systolische und der diastolische Druck sowie die Herzfrequenz angezeigt.
- Die Messergebnisse bleiben auf dem Display angezeigt, bis das Gerät ausgeschaltet wird. Wenn keine Taste gedrückt wird, schaltet sich das Gerät nach 3 Minuten automatisch ab. Sollte das Blutdruckmessgerät die Ergebnisse nicht richtig messen, erscheint die „E"-Ikone auf dem Display.
- Wenn der Messvorgang aus einem Grund unterbrochen werden muss (z.B. bei Übelkeit), drücken Sie die START-/STOP-Taste. Das Gerät senkt automatisch den Druck in der Manschette.

6. Wertetabelle



Bereich der Blutdruckwerte	SBP mmHg	DBP mmHg
Optimal	< 120	< 80
Normal	120–129	80–84
Noch normal	130–139	85–89
Stufe 1 leichte Hypertonie	140–159	90–99
Stufe 2 mittlere Hypertonie	160–179	100–109
Stufe 3 starke Hypertonie	>180	> 110

7. Fehleranzeige

a) Symbol E-1
Die Manschette ist wahrscheinlich falsch angelegt – Manschette in der richtigen Position anlegen und Messung wiederholen.

b) Symbol E-4
Der Manschettenschlauch ist wahrscheinlich falsch angeschlossen – Den Schlauchanschluss überprüfen und ggf. korrigieren. Anschließend die Messung wiederholen.

Das Gerät oder der Arm bewegen sich während der Messung – Den Körper und das Gerät während der Messung ohne Bewegungen halten. Die Messung wiederholen.

Der systolische Druck ist niedriger als 30 mmHg – Den Druck für das geforderte Ergebnis manuell erhöhen. Die Messung wiederholen.

c) Symbol E-5
Der Druck ist höher als 300 mmHg – Das Gerät lässt die Luft selbst.

d) Symbol Niedriger Ladezustand
Leere Batterien gegen neue ersetzen und die Messung wiederholen.

e) Symbol Arm in Bewegung
Das Symbol erscheint bei jeder ungewollten Armbewegung.

f) Herz-Symbol
Das Symbol erscheint beim unregelmäßigen Herzschlag.

Messverfahren	Oszillometrisch
Druckmessbereich	0-300 mmHg
Pulsmessbereich	40-180 Pulse/Min
Druckmessgenauigkeit	±3 mmHg
Pulsmessgenauigkeit	± 5 %
Speicher	60 Messergebnisse
Spannungsversorgung	4× AA Batterie DC 6 V oder AC Adapter
Automatische Abschaltung	Nach 3 Minuten
Gerätegewicht	300 g (ohne Manschette und Batterien)
Geräteabmessungen	120 × 93 × 59 mm (ohne Manschette)
Nutzungsdauer	ca. 10.000 Messungen
Betriebstemperatur	5-40 °C
Betriebsfeuchtigkeit	10-90 % RH

8. Wartung

- Bewahren Sie das Blutdruckmessgerät nach Gebrauch in der Aufbewahrungstasche auf und schützen Sie es vor Schäden.
- Das Gerät in einer trockenen Umgebung lagern.
- Das Gerät sauber halten. Mit einem trockenen Tuch reinigen. Keine abrasiven oder ätzenden Mittel verwenden.
- Das Gerät oder eine Komponente davon darf nicht mit Feuchtigkeit in Berührung kommen.
- Stellen Sie vor der Reinigung sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Für die Reinigung kann destilliertes Wasser mit 10%-iger Bleichlösung verwendet werden.
- Spray verwenden, einen weichen Wischtuch im Bleichgemisch oder Reinigungsmittel anfeuchten, bis er getränkt ist.
- Überflüssige Feuchtigkeit aus dem Tuch auspressen, um das Beträufeln des Gerätes oder das Nassmachen der Manschette zu vermeiden.
- Ganze Oberfläche der Manschette gründlich abwischen. Stellen Sie sicher, dass der innere und äußere Teil der Manschette ordnungsgemäß gereinigt wird. Gehen Sie vorsichtig vor, damit keine Feuchtigkeit ins Gerät eindringt.
- Alle Teile der Manschette mit einem trockenen Tuch abwischen. Die Manschette ausbreiten und an der Luft trocknen lassen.
- Zum Reinigen der Manschette und des Geräts kein Petroleum, Verdünner oder Benzin verwenden.
- Das Gerät keiner extremen Hitze oder Kälte, Feuchtigkeit und direkter Sonnenstrahlung aussetzen.
- Wenn das Gerät eine längere Zeit als 3 Monate nicht verwendet wird, nehmen Sie die Batterien heraus.
- Die Firma elem6 s.r.o. kann nicht für Schäden haften, die infolge unsachgemäßer Wartung und Nichteinhaltung der Anweisungen im Handbuch verursacht wurden.

9. Sicherheitsgrundsätze

- Verwenden Sie nur das originelle Ladegerät, das als optionales Zubehör zum Blutdruckmessgerät geliefert wird.
- Das Ladegerät in einer sehr feuchten Umgebung nicht verwenden. Das Ladegerät niemals mit nassen Händen oder wenn Sie im Wasser stehen berühren.
- Bei der Spannungsversorgung des Gerätes halten Sie einen ausreichend großen Bereich für die Luftzirkulation frei. Decken Sie das Ladegerät mit Papieren oder anderen Gegenständen nicht ab, die sein Abkühlen beeinträchtigen könnten. Verwenden Sie das Ladegerät in der Transporttasche nicht.
- Das Ladegerät oder das Blutdruckmessgerät nicht verwenden, wenn sie offensichtliche Schäden aufweisen. Reparieren Sie das Gerät bei Schäden nicht selbst!
- Beim übermäßigen Erwärmen des Geräts dieses sofort abschalten und von der Stromversorgung trennen.
- Das Gerät unter Aufsicht aufladen.

Warnung: Dieses Verbrauchsgerät ist für die Verwendung in Haushalten und in einem ähnlichen Umfeld.

Importeur:
elem6 s.r.o., Braškovská 15, 16100 Prague 6,
Czech Republic, Made in P.R.C.

CE 1639 RoHS REF.: AS-35E

EC REP Well Kang Limited, The Black Church,
St. Mary's Place, Dublin 7, D07 P4AX, Ireland

Xiamen Ants-Bro Technology Co., Ltd, 4F, 5th Building, Technology business establishing center, No. 289 Wengjiao Road, Haicang District, Xiamen City, Fujian Province, China

Datum der letzten Bearbeitung: 2020-04

CZ – NÁVOD K POUŽITÍ

Před prvním použitím je spotřebitel povinen se seznámit s instrukcemi a zásadami bezpečného používání výrobku.

1. Popis produktu

a. Vstup pro hadičku manžety
b. Tlačítko „paměť měření"
c. Tlačítko On/Off
d. Tlačítko „SET"
e. Vstup pro USB napájení
f. Displej
g. USB kabel

2. Instalace baterií

Odstraňte kryt baterií na zadní straně tlakoměru, ve směru šipky vložte 4 AA 1.5 V alkalické baterie. Ujistěte se, že jsou baterie vložené ve správném směru polarity podle nákresu v prostoru pro baterie. Nepoužívejte baterie po uplynutí data spotřeby.

Baterie je nutné vyměnit, pokud se po zapnutí tlakoměru objeví na displeji symbol baterie. Symbol signalizuje nízkou hladinu energie v bateriích. Při kriticky nízké hladině energie v bateriích, zařízení neprovede měření. Přístroj není vhodný pro používání nabíjecích baterií.

V případě, že nebudete přístroj delší dobu používat, vyjměte z něho baterie.

3. Použití adaptéru

Nezapojujte adaptér v případě, že je přístroj zapnutý.

Když je zařízení připojené k adaptéru, nečerpá energii z baterií. V případě, že odpojíte adaptér ze zařízení v průběhu měření, je nutné adaptér do zařízení opět vložit a měření zopakovat.

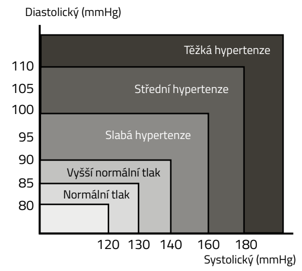
4. Příprava na měření

- Před měřením zůstaňte v klidu po dobu 5–10 minut, vyvarujte se jídla, pití nápojů, kouření, cvičení a koupání.
- Zapojte hadičku manžety do těla tlakoměru.
- Vysvlečte si svrchní oblečení. Ponechte si jen tenké oblečení, nebo odstraňte z paže veškerý oděv.
- Navlečte si rukáv manžety na paži do úrovně nad loket. Vždy provádějte měření na stejné paži (ideálně na levé).
- Protože se tlak v průběhu dne mění (obvykle je nejvyšší dopoledne), provádějte měření vždy ve stejnou dobu.
- Opakované měření akumuluje krev v paži a může tak způsobit chyby v měření. Interval mezi jednotlivými měřeními by měl být alespoň 1 minuta. Interval můžete zkrátit vztyčením paže tak, aby krev odtekla.
- Jakákoliv snaha podepřít si ruku v průběhu měření, může zvýšit tlak a zkreslit tak výsledky měření. Výsledky měření ovlivňuje jakákoliv aktivita včetně mluvení.
- Ruku, na které měříte tlak mějte položenou tak, aby byla tepna zhruba na úrovni srdce. Výsledky měření tak budou nejpřesnější.
- Navlečte si manžetu na levou ruku tak, aby hadička směřovala směrem dolů a spodní část manžety aby byla zhruba 2–3 cm nad loktem.
- Ujistěte se, že manžeta není utažená příliš těsně. Mezi manžetu a paži by měly jít zastrčit dva prsty.
- Ruku položte na stůl dlaní směrem nahoru tak, abyste se cítili pohodlně a zároveň měli manžetu zhruba na úrovni srdce. Hadičku neohýbejte.
- Pokud není možné využít pro měření levou ruku, můžete provést měření i na pravé ruce. Měření by však mělo být prováděné jen na jedné ruce.

5. Proces měření

- Stlačte tlačítko START/STOP. Na displeji se objeví všechny symboly. Potom se na displeji zobrazí číslice 0 a přístroj začne nafukovat manžetu. Průběh tlaku v manžetě můžete sledovat na displeji.
- Jakmile je dosažený potřebný tlak v manžetě, pumpa přestane nafukovat manžetu a tlak postupně klesá.
- Jakmile zařízení detekuje signál, objeví se na displeji blikající symbol srdce. Symbol blikne jednou při každém úderu srdce.
- Jakmile je měření dokončené, ozve se pípnutí a na displeji se objeví systolický a diastolický tlak a frekvence srdečního tepu.
- Výsledky měření zůstanou zobrazeny na displeji, dokud zařízení nevypnete. Při nečinnosti se zařízení vypne samo během 3 minut. V případě, že tlakoměr neodměřil výsledky správně, displej zobrazí ikonu „E".
- Pokud je z jakýchkoliv důvodů nutné přerušit měření (např. pro nevolnost), stlačte tlačítko START/STOP. Zařízení okamžitě automaticky sníží tlak v manžetě.

6. Tabulka hodnot



Úrovně krevního tlaku	SBP mmHg	DBP mmHg
Optimální	< 120	< 80
Normální	120–129	80–84
Vyšší normální	130–139	85–89
První stupeň hypertenze	140–159	90–99
Druhý stupeň hypertenze	160–179	100–109
Třetí stupeň hypertenze	>180	> 110

7. Indikátor chyb

a) Symbol E-1
Pravděpodobně máte nevhodně uchycenou manžetu – Upravte ji do správné pozice a zopakujte měření.

b) Symbol E-4
Hadička manžety je nesprávně zasunutá – Zkontrolujte zapojení hadičky a v případě nesprávného zapojení znovu zapojte. Následně opakujte měření.

Monitor nebo paže se během měření pohybují – Během měření udržujte tělo a monitor bez pohybu. Opakujte měření.

Systolický tlak je nižší než 30 mmHg – Manuálně zvyšte tlak pro požadovaný výsledek. Opakujte měření.

c) Symbol E-5
Tlak je vyšší než 300 mmHg – Zařízení vypustí vzduch samo.

d) Symbol Nízký stav baterie
Vyměňte vybité batérie za nové a zopakujte měření.

e) Symbol Paže v pohybu
Symbol se objeví při nadměrném pohybu ruky.

f) Symbol Srdce
Symbol se objeví při nepravidelném tlukotu srdce.

Metoda měření	Oscilometrická
Rozsah měření tlaku	0–300 mmHg
Rozsah měření pulzu	40–180 tepů/min
Přesnost měření tlaku	±3 mmHg
Přesnost měření pulzu	± 5 %
Paměť	60 výsledků měření
Napájení	4× AA batérie DC 6 V nebo AC adaptér
Automatické vypnutí	Po 3 minutách
Hmotnost tlakoměru	300 g (bez manžety a baterií)
Rozměry tlakoměru	120 × 93 × 59 mm (bez manžety)
Životnost	cca 10.000 měření
Provozní teplota	5–40 °C
Provozní vlhkost	10–90 % RH

8. Údržba

- Po použití uložte tlakoměr do obalu a chraňte jej před poškozením.
- Uchovávejte tlakoměr v suchém prostředí.
- Tlakoměr udržujte v čistotě. Čistěte jej suchým textilním hadříkem. Nepoužívejte abrazivní nebo leptající čističe.
- Tlakoměr ani žádný z komponentů nesmí přijít do styku s vodou.
- Před čištěním se ujistěte, že je tlakoměr vypnutý. Na čištění je možné použít destilovanou vodu s 10% roztokem bělidla.
- Použijte sprej, navlhčete měkkou textilní utěrku ve směsi bělidla nebo saponátu, dokud se nenasákne.
- Vyždímejte přebytečnou vlhkost z tkaniny, abyste předešli pokapání přístroje nebo namočení manžety.
- Celý povrch manžety důkladně utřete. Ujistěte se, že jste řádně vyčistili vnitřní i vnější část manžety. Buďte opatrní, aby se do tlakoměru nedostala žádná vlhkost.
- Pomocí suché utěrky důkladně utřete všechny části manžety. Manžetu rozložte a nechte ji doschnout na vzduchu.
- Nečistěte tlakoměr ani manžetu pomocí nafty, ředidla nebo benzínu.
- Nevystavujte zařízení extrémnímu horku nebo chladu, vlhkosti a přímému slunečnímu záření.
- Pokud nebudete zařízení používat déle než 3 měsíce, vyjměte z něj baterie.
- Společnost elem6 s.r.o. nemůže zodpovídat za žádné poškození, které bylo způsobené nedostatečnou údržbou a nerespektováním ZZ pokynů v manuálu.

9. Bezpečnostní zásady

- Používejte pouze originální nabíječku dodávanou jako volitelné příslušenství k tlakoměru.
- Nepoužívejte nabíječku ve vysoce vlhkém prostředí. Nikdy se nabíječky nedotýkejte mokrýma rukama nebo ve chvíli kdy stojíte ve vodě.
- Při napájení přístroje ponechejte kolem nabíječky dostatečný prostor pro cirkulaci vzduchu. Nepřekrývejte nabíječku papíry ani jinými předměty, které by mohly vést k zhoršenému ochlazování. Nepoužívejte nabíječku uloženou v transportním obalu.
- Nepoužívejte nabíječku ani zařízení, pokud je zjevně poškozené. V případě poškození zařízení jej sami neopravujte!
- V případě nadměrného zahřívání přístroj okamžitě vypněte a odpojte od přívodu energie.
- Nabíjejte zařízení pod dohledem.

Upozornění: Tento produkt je určen pro použití v domácnostech a podobném prostředí.

Dovozce:
elem6 s.r.o., Braškovská 15, 16100 Praha 6,
Czech Republic, Made in P.R.C.

CE 1639 RoHS REF.: AS-35E

EC REP Well Kang Limited, The Black Church,
St. Mary's Place, Dublin 7, D07 P4AX, Ireland

Xiamen Ants-Bro Technology Co., Ltd, 4F, 5th Building, Technology business establishing center, No. 289 Wengjiao Road, Haicang District, Xiamen City, Fujian Province, China

Datum poslední revize: 2020-04

SK – NÁVOD NA POUŽÍVANIE

Pred prvým použitím je spotrebiteľ povinný zoznámiť sa s inštrukciami a zásadami bezpečného používania výrobku.

1. Popis produktu

a. Vstup pre hadičku manžety
b. Tlačidlo „pamäť meraní"
c. Tlačidlo On/Off
d. Tlačidlo „SET"
e. Vstup pre USB napájanie
f. Displej
g. USB kábel

2. Inštalácia batérií

Odoberte kryt batérií na zadnej strane tlakomeru v smere šípky. Vložte 4 AA 1.5 V alkalické batérie. Uistite sa, že sú batérie vložené v správnom smere polarity podľa nákresu v priestore pre batérie. Nepoužívajte batérie po uplynutí dátumu spotreby.

Batérie je nutné vymeniť, pokiaľ sa po zapnutí tlakomera objaví na displeji symbol batérie. Symbol signalizuje nízku hladinu energie v batériách. Pri kriticky nízkej hladine energie v batériách, zariadenie nevykoná meranie. Prístroj nie je vhodný na používanie nabíjacích batérií.

V prípade, že nebudete prístroj používať počas dlhšej doby, vyberte z neho batérie.

3. Použitie adaptéru

Nezapájajte adaptér v prípade, že je prístroj zapnutý.

Ak je zariadenie pripojené na adaptér, nečerpá energiu z batérií. V prípade, že odpojíte adaptér zo zariadenia v priebehu merania, je nutné adaptér do zariadenia opäť vložiť a meranie zopakovať.

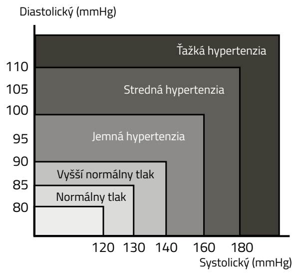
4. Príprava na meranie

- Pred meraním zostaňte v kľude a tichu po dobu 5-10 minút, vyvarujte sa jedla, pitia nápojov, fajčeniu, cvičeniu a kúpaniu.
- Zapojte hadičku manžety do tela tlakomeru.
- Vyzlečte sú hrubé oblečenie. Oblečené si nechajte len tenké oblečenie, alebo odstráňte z paže všetky časti odevu.
- Navlečte si rukáv manžety na ruku do úrovne nad lakeť. Vždy vykonávajte meranie na rovnakej paži (ideálne ľavej).
- Pretože sa tlak v priebehu dňa mení (obvykle je najvyšší doobeda), vykonávajte meranie vždy v rovnakej dobe.
- Opakované meranie akumuluje krv v paži a môže tak spôsobiť chyby v meraní. Interval medzi jednotlivými meraniami by mal byť aspoň 1 minúta. Interval môžete skrátiť vztýčením paže tak, aby krv odtiekla.
- Akékoľvek snahy podoprieť si ruku v priebehu merania, môžu zvýšiť tlak a skresliť tak výsledky merania. Výsledky merania ovplyvňuje akákoľvek aktivita vrátane rozprávania.
- Ruku, na ktorej meriate tlak majte tak, aby bola tepna zhruba na úrovni srdca. Výsledky merania tak budú najpresnejšie.
- Navlečte si manžetu na ľavú ruku tak, aby hadička smerovala dole a spodná časť manžety aby bola zhruba 2-3 cm nad lakťom.
- Uistite sa, že nie je manžeta utiahnutá príliš natesno. Medzi manžetu a pažu by ste mali byť schopní strčiť dva prsty.
- Ruku položte na stôl dlaňou nahor tak, aby ste sa cítili pohodlne a zároveň mali manžetu zhruba na úrovni srdca. Hadičku neohýbajte.
- Pokiaľ nie je možné využiť pre meranie ľavú ruku, môžete vykonať meranie aj na pravej ruke. Meranie by však malo byť vykonávané len na jednej ruke.

5. Proces merania

- Stlačte tlačidlo START/STOP. Na displeji sa objavia všetky symboly. Potom sa na displeji zobrazí číslica 0 a prístroj začne nafukovať manžetu. Priebeh tlaku v manžete môžete sledovať na displeji.
- Akonáhle je dosiahnutý potrebný tlak v manžete, pumpa prestane nafukovať manžetu a tlak postupne klesá.
- Akonáhle zariadenie deteguje signál, objaví sa na displeji blikajúci symbol srdca. Symbol blikne raz pri každom údere srdca.
- Akonáhle je meranie dokončené, ozve sa pípnutie a na displeji sa objaví systolický a diastolický tlak a frekvencia srdečného tepu.
- Výsledky merania zostanú na displeji, až kým zariadenie nevypnete. Pri nečinnosti sa zariadenie vypne samo behom 3 minút. V prípade, že tlakomer neodmeral výsledky správne, displej zobrazí ikonu „E".
- Ak je z akýchkoľvek dôvodov nutné prerušiť meranie (napr. pre nevoľnosť), stlačte tlačidlo START/STOP. Zariadenie okamžite automaticky zníži tlak v manžete.

6. Tabuľka hodnôt



Úrovne krvného tlaku	SBP mmHg	DBP mmHg
Optimálna	< 120	< 80
Normálna	120–129	80–84
Vyššia normálna	130–139	85–89
Prvý stupeň hypertenzie	140–159	90–99
Druhý stupeň hypertenzie	160–179	100–109
Tretí stupeň hypertenzie	>180	> 110

7. Indikátor chýb

a) Symbol E-1
Pravdepodobne máte nevhodne uchytenú manžetu - Upravte ju do správnej pozície a zopakujte meranie.

b) Symbol E-4
Hadička manžety je nesprávne zasunutá – Skontrolujte zapojenie hadičky a v prípade nesprávneho zapojenia opätovne zapojte. Následne opakujte meranie.

Monitor alebo a rameno sa hýbe počas merania – Počas merania udržujte telo a monitor bez pohybu. Opakujte meranie.

Systolický tlak je nižší ako 30 mmHg – Manuálne zvýšte tlak pre požadovaný výsledok. Opakujte Meranie.

c) Symbol E-5
Tlak je vyšší ako 300 mmHg – Zariadenie vypustí vzduch samo.

d) Symbol Nízky stav batérie
Vymeňte vybité batérie za nové a zopakujte meranie.

e) Symbol ramena v pohybe
Symbol sa objaví pri nadmernom pohybe ruky.

f) Symbol Srdca
Symbol sa objaví pri nepravidelnom tlkote srdca.

Metóda merania	Oscilometrická
Rozsah merania tlaku	0-300 mmHg
Rozsah merania pulzu	40-180 tepov/min
Presnosť merania tlaku	±3 mmHg
Presnosť merania pulzu	± 5 %
Pamäť	60 výsledkov meraní
Napájanie	4× AA batérie DC 6 V alebo AC adaptér
Automatické vypnutie	Po 3 minútach
Hmotnosť tlakomeru	300 g (bez manžety a batérií)
Rozmery tlakomeru	120 × 93 × 59 mm (bez manžety)
Životnosť	cca 10.000 meraní
Prevádzková teplota	5-40 °C
Prevádzková vlhkosť	10-90 % RH

8. Údržba

- Po použití odložte tlakomer do obalu a chráňte ho pred poškodením.
- Uchovávajte tlakomer v suchom prostredí.
- Tlakomer udržiavajte v čistote. Čistite ho suchou textilnou handričkou. Nepoužívajte abrazívne alebo leptajúce čističe.
- Tlakomer ani žiaden komponent nesmú prísť do styku s vodou.
- Pred čistením sa uistite, že je tlakomer vypnutý. Na čistenie je možné použiť destilovanú vodu s 10% roztokom bielidla.
- Použite sprej, navlhčite mäkkú látkovú utierku v zmesi bielidla alebo saponátu, pokým sa nenasiakne.
- Vyžmýkajte prebytočnú vlhkosť z tkaniny, aby ste predišli pokvapkaniu prístroja alebo namočeniu manžety.
- Celý povrch manžety dôkladne utrite. Uistite sa, že ste riadne vyčistili vnútornú aj vonkajšiu časť manžety. Buďte opatrní, aby sa do tlakomeru nedostala žiadna vlhkosť.
- Pomocou suchej utierky dôkladne utrite všetky časti manžety. Manžetu rozložte a nechajte ju doschnúť na vzduchu.
- Nečistite tlakomer ani manžetu pomocou nafty, riedidla alebo benzínu.
- Nevystavujte zariadenie extrémnej horúčave alebo chladu, vlhkosti a priamemu slnečnému žiareniu.
- Ak nebudete zariadenie používať dlhšie ako 3 mesiace, vyberte z neho batérie.
- Spoločnosť elem6 s.r.o. nemôže byť zodpovedná za žiadne poškodenie, ktoré bolo spôsobené nedostatočnou údržbou a nerešpektovaním ZZ pokynov v manuáli.

9. Bezpečnostné zásady

- Používajte len originálnu nabíjačku dodávanú ako voliteľné príslušenstvo k tlakomeru.
- Nepoužívajte nabíjačku vo vysoko vlhkom prostredí. Nikdy sa nabíjačky nedotýkajte mokrými rukami alebo v momente keď stojíte vo vode.
- Pri napájaní prístroja ponechajte okolo nabíjačky dostatočný priestor pre cirkuláciu vzduchu. Neprekrývajte nabíjačku papiermi ani inými predmetmi, ktoré by mohli viesť k zhoršeniu jej ochladzovania. Nepoužívajte nabíjačku uloženú v transportnom obale.
- Nepoužívajte nabíjačku ani zariadenie, ak je zjavne poškodené. V prípade poškodenia zariadenia ho

sami neopravujte!
- V prípade nadmerného zahrievania prístroj okamžite vypnite a odpojte od prívodu energie.
- Nabíjajte zariadenie pod dohľadom.

Upozornenie: Tento produkt je určený k použitiu v domácnostiach a podobnom prostredí.

Dovozca:
elem6 s.r.o., Braškovská 15, 16100 Praha 6,
Czech Republic, Made in P.R.C.

CE 1639 RoHS
REF.: AS-35E

EC REP Well Kang Limited, The Black Church,
St. Mary's Place, Dublin 7, D07 P4AX, Ireland

Xiamen Ants-Bro Technology Co., Ltd, 4F, 5th Building, Technology business establishing center, No. 289 Wengjiao Road, Haicang District, Xiamen City, Fujian Province, China

Dátum poslednej révizie: 2020-04

PL – INSTRUKCJA UŻYCIA

Przed pierwszym użyciem użytkownik zobowiązany jest do zapoznania się z instrukcją i zasadami bezpiecznego użytkowania produktu.

1. Opis produktu

a. Wejście na wężyk mankietu
b. Przycisk „pamięć pomiarów"
c. Przycisk On/Off
d. Przycisk „SET"
e. Wejście zasilania USB
f. Wyświetlacz
g. USB kabel

2. Instalacja baterii

Zdjemij pokrywę baterii z tylnej strony ciśnieniomierza, i włóż 4 baterie alkaliczne 4 AA 1.5 V zgodnie z kierunkiem strzałki. Upewnij się, że baterie zostały włożone we właściwym kierunku biegunowości. Zgodnie z rysunkiem, jak ukazano w przegrodzie baterii. Nigdy nie używaj baterii po upływie ich daty ważności.

Baterie należy wymienić, jeśli po włączeniu ciśniomierza na wyświetlaczu pojawi się symbol baterii. Symbol wskazuje niski poziom energii w bateriach. Przy krytycznie niskiem poziomie naładowania baterii urządzenie nie będzie dokonywać odczytów. Przyrząd nie jest kompatybilny z bateriami wielokrotnego użytku. Jeżeli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas, wyjmij baterie.

3. Zastosowanie zasilacza

Nie podłączaj zasilania, gdy urządzenie jest włączone.

Urządzenie podłączone do zasilacza nie będzie pobierało energii z baterii. Jeżeli odłączysz zasilacz od urządzenia podczas odczytu, będziesz musiał ponownie podłaczyć zasilać i powtórzyć odczyt.

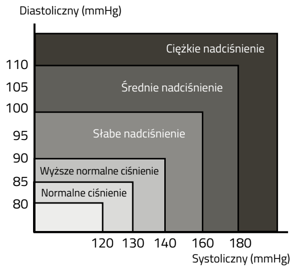
4. Przygotowanie do pomiaru

- Przed pomiarem pozostać w spokoju przez 5-10 minut, nie jeść, nie pić, nie palić, unikać ćwiczeń i kąpieli.
- Przed pomiarem postaraj się pozostać zrelaksowany i spokojny przez około 5-10 minut. Nie jedź, nie pij, nie pal. Unikaj wysiłku i kąpieli.
- Podłącz wężyk mankietu do korpusu ciśnieniomierza.
- Zdejmij górną część ubrania lub pozostań w cienką cieńkiej odzieży. lub Rekomendujemy, aby z ramienia zostało usunięte całe okrycie.
- Załóż rękaw mankietu na ramię, do poziomu powyżej łokcia. Pomiaru dokonuj zawsze na tym samym ramieniu (najlepiej na lewym).
- Ponieważ ciśnienie w ciągu dnia ulega zmianie (zazwyczaj najwyższe jest w godzinach poranno – popołudniowych), przeprowadzaj pomiary o tej samej porze, każdego dnia.
- Powtarzany pomiar gromadzi krew w ramieniu, co może być przyczyną błędów w wynikach. Interwał pomiędzy poszczególnymi pomiarami powinien wynosić co najmniej 1 minutę. Interwał można skrócić poprzez podniesienie ramienia tak, aby krew mogła spłynąć.
- Każda próba podparcia ręki w trakcie pomiaru, może podnieść ciśnienie i zafałszować wynik pomiaru. Dodatkowa, niepotrzebna aktywność (w tym mówienie) może mieć wpływ na wyniki pomiaru.
- Rękę, na której dokonywany jest pomiar ciśnienia należy mieć położoną tak, aby tętnica znajdowała się mniej więcej na poziome serca. Dzięki temu wyniki pomiaru będą najdokładniejsze.
- Umieść mankiet na lewym ramieniu rurką skierowaną w dół a dolną część mankietu około 2-3 cm nad łokciem.
- Upewnij się, że mankiet nie jest dociągnięty zbyt ciasno. Między mankietem a ramieniem powinny się zmieścić dwa palce.
- Rękę połóż na stole, dłonią skierowaną ku górze tak, aby się czuć wygodnie. Równocześnie upewnij się, że masz mankiet mniej więcej na wysokości serca. Nie zgniataj rurki.
- Jeżeli nie można dokonać odczytu na lewym ramieniu, możesz dokonać pomiaru z prawej ręki. Jednakże, odczyt powinien być wykonywany dokonywany tylko na jednym ramieniu.

5. Proces pomiaru

- Naciśnij przycisk START/STOP. Na wyświetlaczu pojawią się wszystkie symbole. Potem Następnie na wyświetlaczu pojawi się 0 a przyrząd zacznie nadmuchiwać wywierać presję, poprzez dostarczane powietrze do mankietu. Przebieg ciśnienia w mankiecie można śledzić na wyświetlaczu.
- Po osiągnięciu potrzebnego ciśnienia w mankiecie, pompa przestanie pompować mankiet, a ciśnienie będzie stopniowo maleć.
- Gdy urządzenie wykryje sygnał, na wyświetlaczu pokawi się migoczący symbol serca. Symbol będzie migotać, za każdym razem, kiedy wyczuje
- Po zakończeniu pomiaru rozlegnie się sygnał dźwiękowy a na wyświetlaczu pojawi się ciśnienie sytolistyczne (skurczowe) i diastoliczne (rozkurczowe) oraz pomiar bicia serca.
- Wyniki pomiaru będą wyświetlone na wyświetlaczu, dopóki urządzenie nie zostanie wyłączone. W stanie bezczynności urządzenie wyłaczy się w ciagu 3 minut. Jeśli ciśniomierz nie dokona pomiaru poprawnie, wyświetlacz pokaże na wyświetlaczu zostanie wyświetlona ikona „E".
- Jeżeli z jakiegokolwiek powodu konieczne jest przerwanie pomiaru (np. z powodu złego samopoczucia), naciśnij przycisk START/STOP. Urządzenie następnie automatycznie obniży ciśnienie w mankiecie.

6. Tabela wartości



Poziom ciśnienia krwi	SBP mmHg	DBP mmHg
Optymalny	< 120	< 80
Normalny	120–129	80–84
Wyższy normalny	130–139	85–89
Pierwszy stopień nadciśnienia	140–159	90–99
Drugi stopień nadciśnienia	160–179	100–109
Trzeci stopień nadciśnienia	>180	> 110

7. Indykator błędów

a) Symbol E-1
Prawdopodobnie niewłaściwie przymocowany mankiet – Ustaw go we właściwej pozycji i powtórzyć pomiar.

b) Symbol E-4
Wężyk mankietu jest niepoprawnie nasunięty włożony – Skontroluj podłączenie wężyka i wyreguluj go lub podłącz ponownie, jeżeli to konieczne. Następnie powtórz pomiar.

Monitor lub ramię porusza się w trakcie pomiaru – Postaraj się utrzymać ciało i monitor bez ruchu. Powtórz pomiar.

Systoliczne ciśnienie jest niższe niż 30 mmHg – Ręcznie zwiększ ciśnienie, aby uzyskać pożądany wynik na Powtórzyć pomiar.

c) Symbol E-5
Ciśnienie jet wyższe niż 300 mmHg – Urządzenie samo wypuszcza powietrze.

d) Symbol Niski stan baterii
Wymień rozładowane baterie na nowe i powtórz pomiar.

e) Symbol ramienia w ruchu
Symbol pojawi się przy nadmiernym ruchu ręki.

f) Symbol Serca
Symbol pojawi się przy nierównomiernej pracy serca.

Metoda pomiaru	Oscylometryczna
Zakres pomiaru ciśnienia	0-300 mmHg
Zakres pomiaru pulsu	40-180 tepů/min
Dokładność pomiaru ciśnienia	±3 mmHg
Dokładność pomiaru pulsu	± 5 %
Pamięć	60 wyników pomiarów
Zasilanie	4× AA bateria DC 6 V lub AC adapter
Automatyczne wyłączenie	Po 3 minutách
Masa ciśnieniomierza	300 g (bez maszety i baterii)
Rozmiary ciśnieniomierza	120 × 93 × 59 mm (bez mankietu)
Żywotność	cca 10.000 pomiarów
Temperatura robocza	5-40 °C
Wilgotność robocza	10-90 % RH

8. Konserwacja

- Po użyciu schowaj ciśnieniomierz do opakowania i chroń przed uszkodzeniem.
- Przechowuj ciśnieniomierz w suchym otoczeniu.
- Ciśnieniomierz utrzymuj w czystości. Czyścić suchą szmatką. Nie stosuj szorstkich materiałów ani żrących środków czyszczących.
- Ciśnieniomierz ani żaden z elementów nie powinien mieć kontaktu z wodą
- Przed czyszczeniem upewnij się, że ciśniomierz jest wyłączony. Do czyszczenia można użyć wody destylowanej z 10% roztworem wybielacza.
- Użyj sprayu, zwilż miękką ściereczkę z mieszanką wybielacza lub detergentu, aż nasiąknie.
- Wyciśnij nadmiar wilgoci z tkaniny, aby nie dopuścić do zamoczenia elementów urządzenia
- Całą powierzchnię mankietu dokładnie wytrzyj Upewnij się, że wewnętrzna i zewnętrzna część mankietu została dobrze wyczyszczona. Uważaj, aby do ciśnieniomierza nie przedostała się wilgoć.
- Przy pomocy suchej ściereczki dokładnie wytrzyj wszystkie części mankietu. Mankiet rozłóż i pozostaw do wyschnięcia na powietrzu.
- Nie czyścić ciśnieniomierza ani mankietu naftą, rozpuszczalnikiem ani benzyną.
- Nie narażaj urządzenia na wpływ wysokich temperatur, chłodu, wilgoci lub bezpośredniego promieniowania słonecznego.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane ponad 3 miesiące, wyjmij baterie.
- Spółka elem6 s.r.o. nie może odpowiadać za żadne uszkodzenia, które byłą spowodowane niedostateczną konserwacją oraz nierespektowaniem ZZ wskazówek w instrukcji.

9. Zasady bezpieczeństwa

- Stosować wyłącznie oryginalną ładowarkę dostarczaną jako dodatkowe wyposażenie ciśnieniomierza.
- Nie używać ładowarki w wilgotnym środowisku. Nigdy nie dotykać ładowarki mokrymi rękami lub stojąc w wodzie.
- Podczas ładowania przyrządu pozostawić wokół ładowarki dostateczną przestrzeń dla cyrkulacji powietrza. Nie przykrywać ładowarki papierem ani innymi przedmiotami, które mogły by zgorszyć chłodzenie. Nie używać ładowarki w opakowaniu transportowym.
- Nie stosować ładowarki ani urządzenia, jeżeli jest uszkodzone. W razie uszkodzenie nie naprawiać we własnym zakresie!
- W razie nadmiernego ogrzewania natychmiast wyłączyć i odłączyć doprowadzenie energii.
- Ładuj urządzenie pod dozorem.

Ostrzeżenie: To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych środowisk.

Importer:
elem6 s.r.o., Braškovská 15, 16100 Prague 6,
Czech Republic, Made in P.R.C.

CE 1639 RoHS
REF.: AS-35E

EC REP Well Kang Limited, The Black Church,
St. Mary's Place, Dublin 7, D07 P4AX, Ireland

Xiamen Ants-Bro Technology Co., Ltd, 4F, 5th Building, Technology business establishing center, No. 289 Wengjiao Road, Haicang District, Xiamen City, Fujian Province, China

Data zatwierdzenia lub częściowej zmiany tekstu: 2020-04

HU – HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Az első használatba vétel előtt a felhasználó köteles megismerkedni a termék biztonságos használatára vonatkozó utasításokkal és alapelvekkel.

1. Termékleírás

a. Mandzsetta légvezeték bemenet
b. „Mérés memória" gomb
c. On/Off gomb
d. „SET" gomb
e. USB tápellátás
f. Kijelző
g. USB kábel

2. Akkuk behelyezése

Vegye le a vérnyomásmérő készülék hátoldalán található elemház fedelet, majd a nyíl irányának megfelelően helyezzen be 4 db AA 1.5 V alkáli elemet. Ellenőrizze le, hogy a behelyezett elemek polaritása megfelel az elemtérben található jeleknek. Soha ne használjon lejárt élettartamú elemeket.

Az elemeket ki kell cserélni, ha a vérnyomásmérő készülék bekapcsolását követően a kijelzőn megjelenik az elem szimbólum. A szimbólum az elemek alacsony energiaszintjére utal. Az elemek kritikusan alacsony energiaszintje esetén a készülék nem végez mérést. A készülék nem használható újratölthető elemekkel.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, vegye ki belőle az elemeket.

3. Adapter használat

Soha ne csatlakoztassa az adaptert, ha a készülék már be van kapcsolva.

Ha a készülékhez adapter van csatlakoztatva, nem használja az elemek által tárolt energiát. Ha az adaptert mérés közben lecsatlakoztatja a készülékről, ismét csatlakoztatni kell, majd meg kell ismételni a mérést.

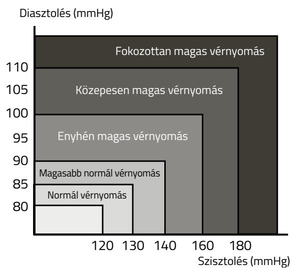
4. Előkészítés mérésre

- Mérés előtt maradjon 5-10 percig nyugodt állapotban, kerülje az evést, ivást, dohányzást, testmozgást és fürdést.
- Csatlakoztassa a mandzsetta légvezetékét a vérnyomásmérőhöz.
- Vegye le a felső ruházatát. Csak egy vékony ruhaneműt hagyjon magán, vagy távolítson el a karjáról minden ruhát.
- Húzza fel a mandzsettát a karjára egészen a könyök fölé. Mindig azonos karján végezzen mérést (ideális esetben a bal karon).
- Miután a vérnyomás értéke napközben változik (általában délelőtt a legmagasabb),a mérést mindig azonos időpontban végezze.
- A megismételt mérés akkumulálja a karban lévő vért, és így mérési eltérésekhez vezethet. Az egyes mérések közötti intervallumnak legalább 1 percnek kell lennie. Az intervallum a kar felemelésével elért vérelfolyással lerövidíthető.
- A kar mérés közbeni bármilyen alátámasztása a vérnyomás megnövekedéséhez és a mérés végeredményének torzulásához vezethet. A mérési eredményekre minden tevékenység kihatással van, beleértve a beszédet is.
- A vérnyomásméréshez használt kezet úgy tartsa, hogy a verőér megközelítőleg a szív magasságában legyen. A mérési eredmények így lesznek a legpontosabbak.
- Húzza fel a bal kezére a mandzsettát úgy, hogy a légvezeték lefelé nézzen, és a mandzsetta alsó része megközelítőleg 2-3 cm-re legyen a könyök fölött.
- Győződjön meg róla, hogy a mandzsetta nincs túl szorosan meghúzva. A mandzsetta és a kar közé két ujjnak kell beférnie.
- Helyezze a kezét tenyérrel fölfelé úgy, hogy kényelmesen érezze magát, és a mandzsetta megközelítőleg a szív magasságában legyen. Ne hajlítsa meg a légvezetéket.
- Ha a méréshez nem használható a bal kéz, a mérést a jobb kezén is elvégezheti. A mérést azonban mindig ugyanazon a kezén végezze el.

5. Mérési folyamat

- Nyomja meg a START/STOP gombot. A kijelzőn megjelenik az összes szimbólum. Ezt követően a kijelzőn megjelenik a 0 szám, és a készülék elkezdi felfújni a mandzsettát. A mandzsettában lévő nyomás alakulását a kijelzőn követheti figyelemmel.
- Amint a mandzsettában lévő nyomás eléri a kívánt értéket, a pumpa nem fúj több levegőt a mandzsettába, és a nyomás fokozatosan csökken.
- Amint a készülék jelet detektál, a kijelzőn villogó szív szimbólum jelenik meg. A szimbólum minden szívveréskor egyszer villan.
- Amint a mérésnek vége, síphang hallható, és a kijelzőn megjelenik a szisztolés és a diasztolés vérnyomás érték, valamint a pulzusszám.
- A mérési eredmények mindaddig a képernyőn láthatók, amíg ki nem kapcsolja a készüléket Nem használat esetén a készülék 3 perc elteltével automatikusan kikapcsol. Ha a vérnyomásmérő nem mérte meg megfelelő módon a vérnyomást, a kijelzőn megjelenik az „E" ikon.
- Ha bármilyen okból kifolyólag meg kell szakítani a mérést (például rosszullét miatt), nyomja meg a START/STOP gombot. A készülék azonnal és automatikusan csökkenti a mandzsettában a nyomást.

6. Értéktáblázat



Vérnyomás szintek	SBP mmHg	DBP mmHg
Optimális	< 120	< 80
Normál	120–129	80–84
Magasabb normál	130–139	85–89
1. fokozatú hipertónia	140–159	90–99
2. fokozatú hipertónia	160–179	100–109
3. fokozatú hipertónia	>180	> 110

7. Hibakijelző

a) E-1 szimbólum
Valószínűsíthető, hogy nem megfelelően került rögzítésre a mandzsetta - Igazítsa meg és ismételje meg a mérést.

b) E-4 szimbólum
A mandzsetta légvezetéke rosszul lett felhelyezve – Ellenőrizze le a légvezeték csatlakoztatását, és hibás csatlakoztatás esetén csatlakoztassa újra. Ezt követően ismételje meg a mérést.

Mérés közben mozog a kijelző vagy a kar – Mérés közben ügyeljen arra, hogy ne mozogjon se a teste, se a kijelző. Ismételje meg a mérést.

A szisztolés vérnyomás értéke 30 mmHg-nál alacsonyabb – A kívánt eredmény elérése érdekében manuálisan növelje a nyomást. Ismételje meg a mérést.

c) E-5 szimbólum
A vérnyomás értéke 300 mmHg-nál magasabb – A készülék automatikusan levegőt ereszt.

d) Alacsony akkumulátor-töltöttség szimbólum
Cserélje ki a lemerült elemeket újakra, majd ismételje meg a mérést.

e) Mozgásban lévő kar szimbólum
A szimbólum a kar túlzott mozgása esetén jelenik meg.

f) Szív szimbólum
A szimbólum rendszertelen pulzus esetén jelenik meg.

Mérési módszer	Oscillometriás
Vérnyomás-mérési tartomány	0-300 mmHg
Pulzusmérési tartomány	40-180 pulzus/perc
Vérnyomás-mérési pontosság	±3 mmHg
Pulzusmérési pontosság	± 5 %
Memória	60 mérési eredmény
Tápellátás	4 db AA DC 6 V elem vagy AC adapter
Automatikus kikapcsolás	3 perc elteltével
Vérnyomásmérő súlya	300 g (mandzsetta és elemek nélkül)
Vérnyomásmérő méretei	120 × 93 × 59 mm (mandzsetta nélkül)
Élettartam	kb. 10.000 mérés
Üzemi hőmérséklet	5-40 °C
Üzemi páratartalom	10-90 % RH

8. Karbantartás

- A használatot követően helyezze a vérnyomásmérőt a csomagolásba, és óvja a sérülésektől.
- A vérnyomásmérőt száraz környezetben tárolja.
- Tartsa tisztán a vérnyomásmérőt. Száraz textil törlőruhával tisztítsa. Soha ne használjon se csiszoló, se maró hatású tisztítószereket.
- A vérnyomásmérő egyetlen tartozéka sem érintkezhet vízzel.
- Tisztítás előtt győződjön meg róla, hogy a vérnyomásmérő ki van kapcsolva. A tisztításhoz 10% fehérítő oldatot tartalmazó desztillált vizet használjon.
- Használjon sprayt, nedvesítsen be egy puha textil törlőruhát a fehérítőanyag vagy tisztítószer oldatban.
- A készülék lecsöpögtetésének, illetve a mandzsetta benedvesítésének megelőzése érdekében csavarja ki a szövetből a felesleges nedvességet.
- Alaposan törölje meg a mandzsetta egész felületét Győződjön meg róla, hogy a mandzsetta belső és külső részét egyaránt alaposan megtisztogatta. Óvatosan járjon el, hogy ne kerüljön víz a vérnyomásmérőbe.
- Száraz törlőruha segítségével alaposan tisztítsa meg a mandzsetta összes részét. Nyissa szét a mandzsettát, és hagyja megszáradni a levegőn.
- Soha ne tisztítsa meg se a nyomásmérőt, se a mandzsettát olaj, hígító se benzin segítségével.
- Soha ne tegye ki a készüléket forróságnak, hidegnek, nedvességnek se közvetlen napfénynek.
- Ha a készüléket nem kívánja legalább 3 hónapig használni, vegye ki belőle az elemeket.
- Az elem6 s.r.o. cég nem felel sem a nem megfelelő karbantartás, sem a használati útmutató ZZ utasításainak be nem tartása következtében felmerült károkért.

9. Biztonsági alapelvek

- Kizárólag a vérnyomásmérő választható tartozékaként szállított eredeti töltővel töltse.
- Soha ne használja a töltőt fokozottan nedves környezetben. Soha ne érjen hozzá a töltőhöz nedves kézzel, vagy ha vízben áll.
- A készülék táplálása közben biztosítson elegendő helyet a levegő keringéséhez. Soha ne takarja le a töltőt papírral se más tárggyal, mivel az a készülék rosszabb hűtését eredményezheti. Soha ne használja a töltőt az eredeti csomagolásában tartva.
- Soha ne használja a töltőt se a készüléket, ha nyilvánvalóan sérült. Ha megsérült a készülék, soha ne próbálja meg maga megjavítani!
- Ha a készülék túlforrósodik, azonnal kapcsolja ki és csatlakoztassa le az áramforrásról.
- A készüléket mindig felügyelet alatt töltse.

Figyelem: Ezt a készüléket otthoni, valamint más hasonló környezetekben való használatra.

Importőr:
elem6 s.r.o., Braškovská 15, 16100 Prague 6,
Czech Republic, Made in P.R.C.

CE 1639 RoHS
REF.: AS-35E

EC REP Well Kang Limited, The Black Church,
St. Mary's Place, Dublin 7, D07 P4AX, Ireland

Xiamen Ants-Bro Technology Co., Ltd, 4F, 5th Building, Technology business establishing center, No. 289 Wengjiao Road, Haicang District, Xiamen City, Fujian Province, China

A szöveg ellenörzésének dátum: 2020-04

SLO – NAVODILA ZA UPORABO

Pred prvo uporabo je potrošnik dolžan, da se seznani z napotki in načeli varne uporabe izdelka.

1. Opis izdelka

a. Vstop za cevko manšete
b. Tipka „spomin merjenja"
c. Tipka On/Off
d. Tipka „SET"
e. Vhod za USB
f. Zaslon
g. USB kabel

2. Namestitev baterij

Odstranite pokrov za baterije na zadnji strani merilca krvnega tlaka, v smeri puščice, in vložite 4 AA 1.5 V alkalične baterije. Prepričajte se, da so baterije pravilno vložene, tj. pravilna smer polov, glede na skico v prostoru za baterije. Ne uporabljajte baterij, ki jim je potekel rok uporabe.

Baterije je potrebno nujno zamenjati, če se po vklopu aparata na zaslonu prikaže simbol baterija. Simbol opozarja na nizek nivo energije v baterijah. V primeru, da je nivo energije v baterijah kritično, aparat ne izvede meritev. V aparatu se ne sme uporabljati polnilnih baterij.

Če aparata ne boste uporabljali dalj časa, vzemite iz njega baterije.

3. Uporaba adapterja

Adapterja ne priključujte, ko je aparat prižgan.

Ko je aparat priključen k adapterju, ne črpa energije iz baterije. V primeru, da ste adapter izklopili iz aparata med samim merjenjem, morate adapter ponovno vložiti v aparat in ponoviti merjenje.

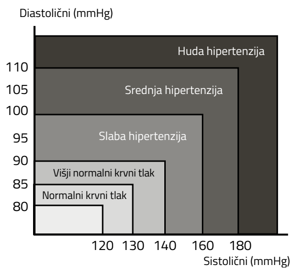
4. Priprava na merjenje

- Pred merjenjem bodite mirni približno 5-10 minut, ne jejte, ne pijte, ne kadite, ne telovadite in se ne kopajte.
- Cevko manšete vključite v trup merilca krvnega tlaka.
- Slecite zgornja oblačila. Pustite si samo tanjša oblačila, ali pa z roke, na kateri boste izvajali merjenje, odstranite vsa oblačila.
- Rokav manšete si oblecite pod komolec. Merjenje vedno izvajajte na isti roki (idealno na levi).
- Ker se tlak tekom dneva spreminja (po navadi je najvišji dopoldan), izvajajte meritve vedno ob istem času.
- Ponavljajoče merjenje akumulira kri v roki in lahko povzroči napake v merjenju. Interval med posameznimi merjenji mora bit i vsaj eno minuto. Interval pa lahko skrajšate tako, da dvignete roko in kri odteče.
- Če boste med merjenjem podpirali roko, se lahko krvni tlak poveča in rezultati merjenja bodo popačeni. Na rezultate merjenja vpliva vsakršna aktivnost, vključno z govorjenjem.
- Roko, na kateri merite tlak, naj bo položena tako, da je žila približno na nivoju srce. Rezultati merjenja so tako najbolj natančni.
- Manšeto potegnite na levo roko tako, da je cevka obrnjena navzdol in da je spodnji del manšete približno 2-3 cm nad komolcem.
- Prepričajte se, že manšeta ni pretesna. To ugotovite tako, da med manšeto in roko lahko brez težav porinete dva prsta
- Roko položite na mizo z dlanjo usmerjeno navzgor tako, da se boste počutit udobno, hkrati pa bo manšeta približno na nivoju srca. Cevke ne premikajte.
- Če se za merjenje ne sme uporabljati leva roka, izvedite merjenje na desni roki. Vendar pa merjenje izvajajte samo na eni in isti roki.

5. Postopek merjenja

- Pritisnite tipko START/STOP. Na zaslonu se prikažejo vsi simboli. Potem se na zaslonu prikažejo vsi simboli. Nato se na zaslonu prikaže še številka 0 in naprava začne napihovati manšeto. Potek tlaka na manšeti lahko vidite na zaslonu.
- V hipu, ko dosežete potrebni tlak v manšeti, črpalka preneha napihovati manšeto in tlak postopoma pada.
- Takoj, ko aparat zazna signal, se na zaslonu prikaže simbol utripajoče srce. Simbol utripne enkrat na vsak srčni utrip.
- V hipu, ko je merjenje končano, se zasliši zvočni signal in na zaslonu se prikaže sistolični in diastolični krvni tlak ter frekvenca srčnega utripa.
- Rezultati ostanejo na zaslonu, dokler aparata ne ugasnete. Če aparat ne deluje, se samodejno ugasne v treh minutah. V primeru, da merilec tlaka ni izmeril pravilno rezultatov, se na zaslonu prikaže ikona „E".
- Če morate merjenje naenkrat nujno prekiniti (npr. slabost), pritisnite tipko START/STOP. Aparat v trenutku samodejno zmanjša tlak v manšeti.

6. Tabela z vrednostmi



Nivoji krvnega tlak	SBP mmHg	DBP mmHg
Optimalno	< 120	< 80
Normalno	120–129	80–84
Višje normalno	130–139	85–89
Prva stopnja hipertenzije	140–159	90–99
Druga stopnja hipertenzije	160–179	100–109
Tretja stopnja hipertenzije	>180	> 110

7. Indikator napak

a) Simbol E-1
Najverjetneje imate nepravilno pritrjeno manšeto – Dajte jo v pravilno lego in ponovite merjenje.

b) Simbol E-4
Cevka manšete ni pravilno porinjena – Preverite priključitev cevke in v primeru nepravilne priključitve ponovno priključite. Nato ponovite merjenje.

Zaslon ali pa roka se med merjenjem premikata – Med merjenjem morate tako vi kot monitor mirovati. Ponovite merjenje.

Sistolični tlak znaša manj kot 30 mmHg – Ročno zvišajte tlak za želen rezultata. Ponovite merjenje.

c) Simbol E-5
Tlak je višji od 300 mmHg – Aparat sam izpusti zrak.

d) Simbol Slabo stanje baterije
Zamenjajte prazne baterije za nove in ponovite merjenja.

e) Simbol roka se premika
Simbol se prikaže v primeru prekomernega gibanja z roko.

f) sSimbol Srde
Simbol se prikaže v primeru nepravilnega bitja srca.

Metoda merjenja	Oscilometrična
Obseg merjenja tlaka	0-300 mmHg
Obseg merjenja pulza	40-180 utripov/min
Natančnost merjenja tlaka	±3 mmHg
Natančnost merjenja pulza	± 5 %
Spomin	60 rezultatov merjenja
Polnjenje	4× AA baterija DC 6 V ali AC adapter
Samodejni izklop	Po 3 minutah
Teža merilca	300 g (brez manšete in baterije)
Mere merilca	120 × 93 × 59 mm (brez manšete)
Življenjska doba	cca 10.000 měření
Obratovalna temperatura	5-40 °C
Vlaga obratovanja	10-90 % RH

8. Vzdrževanje

- Po uporabi pospravite merilec v originalno embalažo in ga varujte pred poškodbami.
- Merilec krvnega tlaka shranjujte v suhem okolju.
- Merilec krvnega tlaka mora biti vedno čist. Čistite ga s suho krpo iz blaga. Ne uporabljajte abrazivnih ali jedkalnih čistil.
- Niti Merilec krvnega tlaka niti kateri koli sestavni del ne smeta priti v stik z vodo.
- Pred čiščenjem se prepričajte, da ste merilec krvnega tlaku ugasnili. Za čiščenje lahko uporabljate destilirano vodo s 10% raztopino belila.
- Uporabite pršilo, navlažite mehko krpo v mešanici belila ali tekočega detergenta, dokler ne vpije.
- Ožemite odvečno vlago iz tkanine, da ne pokapljate naprave ali pa da ne zmočite manšete.
- Celo površino temeljito obrišite. Prepričajte se, da ste temeljito očistili notranji in zunanji del manšete. Zelo pazite, da v merilec ne pride vlaga.
- S suho krpo temeljito obrišite vse dele manšete. Manšeto razstavite in naj se temeljito posuši na zraku.
- Merilca in manšete ne čistite z nafto, topili ali z bencinom.
- Aparata ne postavljajte na ekstremno vročino ali mraz, vlago in direktnemu sončnemu sevanju.
- V primeru, da boste napravo uporabljali več kot tri mesece, vzemite iz nje baterije.
- Družba elem6 s.r.o. ne odgovarja za poškodbe do katerih je prišlo zaradi nezadostnega vzdrževanja in neupoštevanja ZZ napotkov v navodilih.

9. Varnostna načela

- Uporabljajte samo originalen polnilec, ki se dobavlja kot izbirna pritiklina k merilcu krvnega tlaka.
- Polnilca ne uporabljajte v zelo vlažnem okolju. Polnilca se nikoli ne dotikajte z mokrimi rokami ali pa če stojite v vodi.
- Pri napajanju aparata mora biti okoli polnilca dovolj prostora za kroženje zraka. Polnilca ne prekrivajte s papirjem ali z drugimi predmeti, ki bi lahko vplivali na slabše hlajenje. Ne uporabljajte polnilca, ki se še nahaja v transportni embalaži.
- Ne uporabljajte polnilca ali aparata, če je vidno poškodovan. Če je aparat poškodovan, ga sami nikakor en popravljajte!
- Če se aparat prekomerno segreje, ga takoj ugasnite in izključite iz dovoda energije.
- Aparat polnite pod nadzorom.

Opozorilo: Ta izdelek je namenjen za uporabo v gospodinjstvih in podobnih aplikacijah.

Uvoznik:
elem6 s.r.o., Braškovská 15, 16100 Prague 6,
Czech Republic, Made in P.R.C.

CE 1639 RoHS
REF.: AS-35E

EC REP Well Kang Limited, The Black Church,
St. Mary's Place, Dublin 7, D07 P4AX, Ireland

Xiamen Ants-Bro Technology Co., Ltd, 4F, 5th Building, Technology business establishing center, No. 289 Wengjiao Road, Haicang District, Xiamen City, Fujian Province, China

Datum zadnje revizije: 2020-04

HR – NAPUTAK ZA UPORABU

Prije prve uporabe potrošač je obvezan upoznati se s uputama i načelima sigurne uporabe proizvoda.

1. Opis proizvoda

a. Ulaz za cjevčicu manžete
b. Tipka „memorija mjerenja"
c. Tipka On/Off
d. Tipka „SET"
e. Ulaz za USB napajanje
f. Displej
g. USB kabel

2. Umetanje baterija

Skinite poklopac prostora za baterije na stražnjoj strani tlakomjera te u smjeru strelice ubacite 4 AA 1.5 V alkalne baterije. Uvjerite se da su baterije umetnute u ispravnom smjeru polariteta prema crtežu u prostoru za baterije. Ne upotrebljavajte baterije kojima je istekao vijek trajanja.

Baterije treba zamijeniti ako se nakon uključenja tlakomjera na displeju pokaže simbol baterije. Simbol signalizira nisku razinu energije u baterijama. U slučaju kritično niske razine energije u baterijama uređaj neće izvesti mjerenje. Uređaj nije prikladan za upotrebu s punjivim baterijama.

Izvadite baterije iz uređaja ako ga duže vrijeme nećete upotrebljavati.

3. Upotreba adaptera

Ne priključujte adapter ako je uređaj uključen.
Kada je uređaj priključen u adapter, ne troši energiju iz baterija. U slučaju odspajanja adaptera od uređaja tijekom mjerenja, adapter se mora ponovno priključiti u uređaj i mjerenje se mora ponoviti.

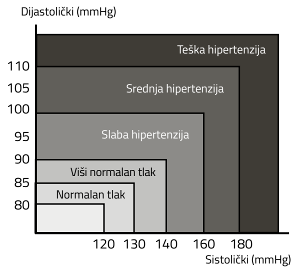
4. Priprema za mjerenje

- Prije mjerenja mirujte oko 5-10 minuta i ne jedite, ne pijte, ne pušite, ne vježbajte i ne kupajte se.
- Priključite cjevčicu manžete u tijelo tlakomjera.
- Skinite gornji dio odjeće. Ostavite samo tanku odjeću ili skinite s nadlaktice svu odjeću.
- Navucite rukavac manžete na nadlakticu. Uvijek izvodite mjerenje na istoj ruci (idealno na lijevoj).
- Pošto se tlak tijekom dana mijenja (obično je poslijepodne najviši), izvodite mjerenje uvijek u isto vrijeme.
- Ponovno mjerenje akumulira krv u nadlaktici, što može biti uzrok pogreške mjerenja. Interval između pojedinačnih mjerenja trebao bi biti najmanje 1 minuta. Interval možete skratiti podizanjem ruke u zrak, kako bi višak krvi otišao iz ruke.
- Bilo kakav pokušaj podupiranja ruke tijekom mjerenja može podignuti tlak i tako iskriviti rezultate mjerenja. Na rezultate mjerenja utječe svaka aktivnost, uključujući govor.
- Ruku na kojoj mjerite tlak položite tako da arterija bude približno u razini srca. Rezultati mjerenja će tako biti najtočniji.
- Navucite manžetu na lijevu ruku tako da cjevčica bude okrenuta prema dolje, a donji dio manžete da bude oko 2-3 cm iznad lakta.
- Uvjerite se da manžeta nije suviše utegnuta. Trebalo bi biti moguće ubaciti dva prsta između manžete i ruke.
- Ruku stavite na stol dlanom prema gore, tako da se osjećate komforno i da manžeta istovremeno bude približno u razini srca. Ne savijajte cjevčicu.
- Ako se za mjerenje ne može upotrijebiti lijeva ruka, mjerenje se može izvesti i na desnoj ruci. Međutim, mjerenje bi trebalo izvoditi uvijek na istoj ruci.

5. Postupak mjerenja

- Pritisnite tipku START/STOP. Na displeju će se prikazati svi simboli. Nakon toga će se na displeju prikazati broj 0 i uređaj će početi napuhivati manžetu. Tijek tlaka u manžeti možete pratiti na displeju.
- Kada se postigne potreban tlak u manžeti, crpka će prestati napuhivati manžetu i tlak će postupno opadati.
- Kada uređaj zabilježi signal, na displeju će se prikazati trepćući simbol srca. Simbol će jedanput trepnuti pri svakom otkucaju srca.
- Kada se mjerenje završi, začut će se kratak zvučni signal i na displeju će se pojaviti sistolički i dijastolički tlak te frekvencija otkucaja srca.
- Rezultati mjerenja će ostati prikazani na displeju dok ne isključite uređaj. Uređaj će se sam isključiti nakon 3 minute mirovanja. U slučaju da tlakomjer nije ispravno izmjerio rezultate mjerenja, na displeju će se prikazati oznaka „E".
- Ako iz bilo kojih razloga treba prekinuti mjerenje (primjerice zbog mučnine), pritisnite tipku START/STOP. Uređaj će odmah automatski spustiti tlak u manžeti.

6. Tablica vrijednosti



Razine krvnog tlaka	SBP mmHg	DBP mmHg
Optimalna	< 120	< 80
Normalna	120–129	80–84
Viša normalna	130–139	85–89
Prvi stupanj hipertenzije	140–159	90–99
Drugi stupanj hipertenzije	160–179	100–109
Treći stupanj hipertenzije	>180	> 110

7. Pokazatelj pogrešaka

a) Simbol E-1
Vjerojatno nije dobro pričvršćena manžeta – Postavite je u ispravan položaj i ponovite mjerenje.

b) Simbol E-4
Cjevčica manžete nije ispravno umetnuta – Provjerite priključenje cjevčice te je u slučaju pogrešnog priključenja ponovno priključite. Nakon toga ponovite mjerenje.

Monitor ili ruka se tijekom mjerenja kreću – Tijekom mjerenja moraju tijelo i monitor mirovati. Ponovite mjerenje.

Sistolički tlak je manji od 30 mmHg – Ručno podignite tlak radi dobivanja željenog rezultata. Ponovite mjerenje.

c) Simbol E-5
Tlak je veći od 300 mmHg – Uređaj će sam ispustiti zrak.

d) Simbol Nisko stanje baterije
Stavite nove baterije u uređaj i ponovite mjerenje.

e) Simbol Ruka u pokretu
Simbol će se pojaviti u slučaju prekomjernog kretanja ruke.

f) Simbol Srce
Simbol će se pojaviti u slučaju nepravilnih otkucaja srca.

Metoda mjerenja	Oscilometrijska
Opseg mjerenja tlaka	0-300 mmHg
Opseg mjerenja pulsa	40-180 otkucaja/min
Preciznost mjerenja tlaku	±3 mmHg
Preciznost mjerenja pulsa	± 5 %
Memorija	60 rezultata mjerenja
Napajanje	4× AA baterija DC 6 V ili AC adapter
Automatsko isključenje	Nakon 3 minute
Masa tlakomjera	300 g (bez manžete i baterija)
Dimenzije tlakomjera	120 × 93 × 59 mm (bez manžete)
Vijek trajanja	oko 10.000 mjerenja
Radna temperatura	5-40 °C
Radna vlažnost zraka	10-90 % RH

8. Održavanje

- Nakon upotrebe stavite tlakomjer u omot i čuvajte ga od oštećenja.
- Čuvajte tlakomjer u suhom okruženju.
- Tlakomjer održavajte u čistom stanju. Čistite ga suhom tekstilnom krpom. Ne upotrebljavajte abrazivna ili nagrizajuća sredstva za čišćenje.
- Tlakomjer niti bilo koji njegov dio ne smiju doći u dodir s vodom.
- Prije čišćenja se uvjerite da je tlakomjer isključen. Za čišćenje se može upotrijebiti samo destilirana voda s 10% otopinom bjelila.
- Upotrijebite sprej, navlažite meku tekstilnu krpu otopinom bjelila ili deterdženta dok se ista tvar ne upije.
- Iscijedite prekomjernu vlagu iz tkanine, kako biste izbjegli kapanje na uređaj ili ovlaživanje manžete.
- Cijelu površinu manžete dobro obrišite. Uvjerite se da ste dobro očistili unutarnju i vanjski dio manžete. Vodite računa da u tlakomjer ne uđe nikakva vlaga.
- Pomoću suhe krpe dosljedno obrišite sve dijelove manžete. Manžetu razvucite i ostavite da osuši na zraku.
- Ne čistite tlakomjer niti manžetu pomoću nafte, razrjeđivača ili benzina.
- Ne izlažite uređaj ekstremnoj vrućini ili hladnoći, vlazi niti izravnom sunčevom zračenju.
- Ako nećete upotrebljavati uređaj duže od 3 mjeseca, izvadite baterije.
- Društvo elem6 s.r.o. ne može snositi odgovornost ni za kakvu štetu koja je nastala uslijed nedostatnog održavanja i nepoštivanja ZZ uputa u priručniku.

9. Sigurnosna načela

- Upotrebljavajte samo originalni adapter koji se isporučuje kao opcionalna oprema uz tlakomjer.
- Ne upotrebljavajte adapter u okruženju s visokom razinom vlage. Nikada ne dodirujte adapter mokrim rukama ili u trenutku kada stojite u vodi.
- Pri napajanju uređaja ostavite oko adaptera dostatan prostor za cirkulaciju zraka. Ne pokrivajte adapter papirima niti bilo kojim drugim predmetima koji bi mogli pogoršati hlađenje. Ne upotrebljavajte adapter koji je omotan prijevoznom ambalažom.
- Ne upotrebljavajte adapter niti uređaj ako su očigledno oštećeni. Ne popravljajte sami uređaj ako je oštećen!
- U slučaju prekomjernog zagrijevanja odmah isključite uređaj i odspojite ga od dovoda energije.
- Uređaj punite pod nadzorom.

Upozorenje: Ovaj je proizvod namijenjen upotrebi u kućanstvima i sličnim primjenama.

Uvoznik:
elem6 s.r.o., Braškovská 15, 16100 Prague 6,
Czech Republic, Made in P.R.C.

CE 1639 RoHS
REF.: AS-35E

EC REP Well Kang Limited, The Black Church,
St. Mary's Place, Dublin 7, D07 P4AX, Ireland

Xiamen Ants-Bro Technology Co., Ltd, 4F, 5th Building, Technology business establishing center, No. 289 Wengjiao Road, Haicang District, Xiamen City, Fujian Province, China

Datum zadnje revizije: 2020-04

	Manufacturer/Hersteller/Výrobce/Výrobca/Producent/Gyárto/Proizvajalec/Proizvođač
	Before first use, read the instruction manual/Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Erstgebrauch sorgfältig durch/Před prvním použitím si přečtěte návod k obsluze/Pred prvým použitím si prečítajte návod k obsluhe/Przed pierwszym użyciem przeczytaj instrukcję obsługi/Használatba vétel előtt olvassa el a használati útmutatót/Pred prvo uporabo preberite navodila za uporabo/Prije prve uporabe pročitajte upute za rukovanje
LOT	Batch number/Chargennummer/Číslo šarže/Číslo šarže/Numer partii/Gyártási tétel száma/Številka šarže/Broj serije
	Type BF/BF-Typ/Typ BF/Typ BF/Type BF/BF típus/Tip BF/Vrsta BF
EC REP	Manufacturer's authorized representative in the EU/Bevollmächtigter Vertreter des Herstellers in der EU/Zplnomocněný zástupce výrobce v EU/Splnomocnený zástupca výrobcu v EU/Autoryzowany przedstawiciel producenta w UE/Meghatalmazott képviselő az EU-ban/Pooblaščen zastopnik proizvajalca v EU/Ovlašteni zastupnik proizvođača u EU